

[na niebiesko zaznaczono zapisy, które będą zastosowane w umowach zawieranych z przedsiębiorcami w rozumieniu art. 4 ustawy z dnia 30 marca 2018 r. Prawo przedsiębiorców]

[na czerwono zaznaczono zapisy, które będą zastosowane w umowach zawieranych z osobami fizycznymi nieprowadzącymi działalności gospodarczej]

## UMOWA NR .....

zawarta dnia ..... w Warszawie pomiędzy:

Politechniką Warszawską Studium Języków Obcych, mieszczącą się w Warszawie przy pl. Politechniki 1 (00-661 Warszawa), o numerach identyfikacyjnych NIP: 525 000 58 34 oraz REGON: 000001554, określaną dalej jako **Zamawiający**, reprezentowaną przez

**mgr Lucynę Skwarko, Dyrektora Studium Języków Obcych Politechniki Warszawskiej**, na podstawie pełnomocnictwa nr BR-P-670/2020 z dnia 01 września 2020 r., udzielonego przez Rektora Politechniki Warszawskiej prof. dr. hab. Inż. Krzysztofa Zarembę

a

### [w przypadku spółek handlowych]

..... z siedzibą w ..... (.....-.....), ul. ...., wpisaną do rejestru przedsiębiorców Krajowego Rejestru Sądowego pod nr KRS: ....., NIP: ....., REGON: ....., o kapitale zakładowym w wysokości ..... zł [w przypadku spółek kapitałowych oraz spółki komandytowo-akcyjnej], w całości wpłaconym [w przypadku spółki akcyjnej i komandytowo-akcyjnej], określaną dalej jako „Wykonawca”, reprezentowaną przez ....., ....., uprawnionego do samodzielnej reprezentacji spółki, zgodnie z wydrukiem stanowiącym informację odpowiadającą odpisowi aktualnemu z rejestru przedsiębiorców KRS stanowiącym załącznik nr 1 do niniejszej umowy

### [w przypadku osób prowadzących działalność gospodarczą]

..... prowadzącym działalność gospodarczą pod firmą ....., na podstawie wpisu do Centralnej Ewidencji i Informacji o Działalności Gospodarczej, z której wydruk stanowi załącznik nr 1 do niniejszej umowy, z adresem głównego miejsca wykonywania działalności w ..... (.....-.....), ul. ...., NIP: ....., REGON: ....., określanym dalej jako „Wykonawca”, zastępowanym przez pełnomocnika, ....., na mocy pełnomocnictwa/upoważnienia nr ..... z dnia ..... r.

### [w przypadku spółek cywilnych]

..... prowadzącym działalność gospodarczą pod firmą ....., na podstawie wpisu do Centralnej Ewidencji i Informacji o Działalności Gospodarczej, z której wydruk stanowi załącznik nr 1.1 do niniejszej umowy, z adresem głównego miejsca wykonywania działalności w ..... (.....-.....), ul. ...., NIP: ....., REGON: .....,

i

..... prowadzącym działalność gospodarczą pod firmą ....., na podstawie wpisu do Centralnej Ewidencji i Informacji o Działalności Gospodarczej, z której wydruk stanowi załącznik nr 1.2 do niniejszej umowy, z adresem głównego miejsca wykonywania działalności w ..... (.....-.....), ul. ...., NIP: ....., REGON: .....,

działającymi łącznie jako wspólnicy spółki cywilnej pod firmą ....., z siedzibą w ..... (.....-.....), ul. ...., NIP: ....., REGON: .....,

określanym dalej jako Wykonawca,

łącznie określanymi dalej jako Strony, lub każdy z nich z osobna jako Strona.

W wyniku wyboru Wykonawcy w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego nr SJO/ZP/41/2021, bez stosowania przepisów ustawy z dnia 11 września 2019 r. - Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2021 r. poz. 1129), zwanej dalej ustawą, którego wartość szacunkowa nie przekracza kwoty określonej w art. 2 ust. 1 pkt 1, zawarto umowę następującej treści:

## §1

### Przedmiot umowy

1. Zamawiający zleca a Wykonawca zobowiązuje się do wykonania **usługi przygotowania i przeprowadzenia, z zachowaniem należytej staranności, zajęć z języka polskiego w ramach kursów i szkoleń organizowanych przez Studium Języków Obcych PW**, w wymiarze **maksymalnej liczby godzin zajęć dydaktycznych, tj. ....**
2. Zamawiający **gwarantuje** Wykonawcy **przeprowadzenie zajęć w minimalnej liczbie godzin zajęć dydaktycznych, tj. ....**
3. Poza maksymalną liczbą godzin zajęć dydaktycznych, o której mowa w ust. 1, Wykonawca zobowiązuje się do prowadzenia zajęć w dodatkowym wymiarze godzin dydaktycznych - **dodatkowa dyspozycyjność – tj. .... godzin** (zgodnie z zadeklarowaną przez Wykonawcę w Formularzu oferty ilością godzin), w tym również: gotowość do podjęcia zastępstw, w okolicznościach, o których Zamawiający ma prawo poinformować Wykonawcę najpóźniej dzień przed zastępstwem.
4. Nieskorzystanie przez Zamawiającego z maksymalnej liczby godzin, o której mowa w ust. 1, nie stanowi podstawy do roszczeń odszkodowawczych Wykonawcy z tytułu niezrealizowania umowy.
5. Szczegółowy zakres świadczonej usługi określono w opisie przedmiotu zamówienia stanowiący Załącznik Nr 2 do niniejszej umowy.

## §2

### Wartość umowy

1. Cena za przeprowadzenie jednej godziny dydaktycznej zajęć, określonych w załączniku nr 1 do niniejszej umowy, **wynosi ..... zł brutto, (słownie:.....)**.
2. Maksymalna wartość umowy w tytułu wykonania przedmiotu umowy wynosi ..... zł brutto (słownie:.....) i stanowi sumę:
  - 1) **Maksymalnego wynagrodzenia** Wykonawcy z tytułu wykonania przedmiotu umowy objętego **zamówieniem podstawowym**, wynoszącego: ..... zł brutto (słownie: .....), stanowiącego iloczyn ceny za jedną godzinę zajęć dydaktycznych, o której mowa w ust. 1 oraz maksymalnej liczby godzin dydaktycznych, o której mowa w §1 ust. 1;
  - 2) **Maksymalnego wynagrodzenia** Wykonawcy z tytułu wykonania przedmiotu umowy objętego zaoferowaną **dodatkową dyspozycyjnością**, wynoszącego: ..... zł brutto (słownie: .....), stanowiącego iloczyn ceny za jedną godzinę zajęć dydaktycznych, o której mowa w ust. 1 oraz maksymalnej liczby godzin dydaktycznych, o której mowa w §1 ust. 3;
  - 3) **Maksymalnego wynagrodzenia** Wykonawcy z tytułu wykonania przedmiotu umowy objętego **prawem opcji**, wynoszącego: ..... zł brutto (słownie: .....), stanowiącego iloczyn ceny za jedną godzinę zajęć dydaktycznych, o której mowa w ust. 1 oraz maksymalnej liczby godzin dydaktycznych objętej prawem opcji, o której mowa w §4 ust.1.
3. Faktyczne wynagrodzenie Wykonawcy z tytułu wykonania przedmiotu umowy będzie stanowić iloczyn ceny brutto za jedną godzinę zajęć dydaktycznych, o której mowa w ust. 1 i liczby faktycznie przeprowadzonych godzin zajęć dydaktycznych.

## §3

### Termin realizacji umowy

1. Umowa zostaje zawarta na czas określony od dnia 01.10.2021 r. do dnia 30.09.2022 r. lub do wcześniejszego zrealizowania wartości przedmiotu umowy.
2. Podany termin ma charakter ramowy; faktyczne rozpoczęcie prowadzenia przez Wykonawcę zajęć nastąpi po uprzednim zgłoszeniu potrzeby przez przedstawiciela Zamawiającego i przekazaniu szczegółowych informacji o rodzaju i terminie kursu. Zajęcia odbywać się będą w salach wskazanych przez Zamawiającego w siedzibie Zamawiającego, od poniedziałku do soboty w godz. 8.30-20.00.
3. Szczegółowy harmonogram zajęć wynikać będzie z bieżących potrzeb Zamawiającego oraz będzie dostosowany do grafiku zajęć uczestników kursów.
4. Zamawiający przedstawi Wykonawcy szczegółowy harmonogram zajęć najpóźniej 5 dni przed rozpoczęciem określonego kursu. Z uwagi na ograniczoną dostępność sal zajęciowych, co do zasady nie zakłada się możliwości modyfikacji harmonogramu.

#### **§4 Prawo Opcji**

1. W ramach umowy Zamawiającemu przysługuje prawo do skorzystania z prawa opcji, tj. zwiększenia zakresu przedmiotu umowy o 10% maksymalnej liczby godzin zajęć dydaktycznych, tj. o ..... godzin. Maksymalna wartość opcji wynosi: ..... zł brutto (słownie: .....)
2. Zamawiający zastrzega, że cena za jedną godzinę zajęć dydaktycznych przedmiotu zamówienia objętego prawem opcji nie może być wyższa niż cena za jedną godzinę zajęć dydaktycznych w ramach zamówienia podstawowego.
3. W przypadku skorzystania przez Zamawiającego z prawa opcji, Wykonawcy przysługiwać będzie wynagrodzenie z tytułu faktycznego wykonania zamówienia objętego prawem opcji.
4. Zamawiający uprawniony jest do skorzystania z prawa opcji w terminie realizacji niniejszej umowy.
5. W celu skorzystania z prawa opcji Zamawiający przekaże Wykonawcy oświadczenie o zamiarze skorzystania z prawa opcji w formie pisemnej, w terminie nie krótszym niż 7 dni przed rozpoczęciem realizacji.
6. Zamawiający upoważnia ..... do złożenia w jego imieniu oświadczenia, o którym mowa w ust. 5.
7. Wykonawcy nie przysługuje żadne roszczenie w stosunku do Zamawiającego w przypadku, gdy Zamawiający nie skorzysta z prawa opcji. Realizacja zamówienia objętego opcją jest wyłącznie uprawnieniem Zamawiającego.
8. Wykonawca oświadcza, że nie będzie dochodził od Zamawiającego wykonania części umowy w zakresie prawa opcji w przypadku nie skorzystania przez Zamawiającego z tego prawa.
9. W zakresie realizacji zamówienia objętego prawem opcji zapisy niniejszej umowy stosuje się odpowiednio.

#### **§5 Warunki wykonania umowy**

1. Wykonawca zobowiązuje się do przeprowadzenia zajęć, zgodnie z zakresem tematycznym i godzinowym wskazanym przez Zamawiającego oraz szczegółowymi wymogami zawartymi w opisie przedmiotu zamówienia.
2. Wykonawca zobowiązuje się do wykonania zamówienia w całości, tj. do wykonania zamówienia podstawowego, dodatkowej dyspozycyjności – w przypadku jej zaoferowania w Formularzu oferty, oraz do wykonania zamówienia objętego prawem opcji, o którym mowa w §4.
3. Wykonawca ponosi własne koszty wykonania przedmiotu umowy, w tym w szczególności koszty swojego dojazdu i wyżywienia.
4. Zamawiający zobowiązuje się zapewnić pomieszczenia do prowadzenia zajęć.
5. Zamawiający dopuszcza możliwość przeprowadzenia części zajęć w trybie online. Decyzję o ich liczbie i terminie podejmuje samodzielnie Zamawiający.
6. Wykonawca ma prawo korzystania ze sprzętów kopiujących oraz komputerów Zamawiającego, znajdujących się w pokoju lektorskim Ośrodka Języka Angielskiego, w celu realizacji niniejszej umowy (w szczególności przygotowywania się do prowadzonych zajęć).

7. Wykonawca zobowiązuje się do:
  - 1) przeprowadzenia zajęć dydaktycznych w uzgodnionych terminach, zgodnie z harmonogramem przedstawionym Wykonawcy;
  - 2) przeprowadzenia zajęć według samodzielnie przygotowanego programu nauczania uwzględniającego sylabus i wskazówki metodyczne formułowane przez Zamawiającego;
  - 3) właściwego przygotowywania się do prowadzonych zajęć;
  - 4) punktualnego rozpoczynania zajęć;
  - 5) bezwzględnego stawiania się na zajęcia;
  - 6) przedstawienia Zamawiającemu, najpóźniej w pierwszym dniu obowiązywania niniejszej umowy, orzeczenia lekarskiego stwierdzającego brak przeciwwskazań do wykonywania przez Wykonawcę zlecenia, zgodnie z umową przez okres, o którym mowa w § 3. Koszty związane z uzyskaniem orzeczenia lekarskiego ponosi Wykonawca;
  - 7) zapoznania się z obowiązującymi u Zamawiającego przepisami i zasadami bezpieczeństwa i higieny pracy oraz do ich przestrzegania;
  - 8) na żądanie Zamawiającego, odbycia szkolenia w zakresie BHP w terminie wskazanym przez Zamawiającego. Koszty szkoleń ponosi Zamawiający.
8. Zamawiający ma prawo kontrolować sposób prowadzenia zajęć przez Wykonawcę.
9. Wykonawca nie może powierzyć innej osobie wykonania niniejszej umowy.\*
9. Wykonawca nie może powierzyć wykonania niniejszej umowy osobie innej niż delegowana do wykonania zamówienia.\*

## §6

### Termin i warunki płatności

1. Okresem rozliczeniowym jest miesiąc kalendarzowy.
2. Wykonawca po zakończeniu każdego miesiąca realizacji umowy jest zobowiązany do zgłoszenia liczby przepracowanych godzin w danym miesiącu w terminie do jednego dnia roboczego po zakończeniu miesiąca.
3. Odbioru wykonania przedmiotu umowy\*/częściowego wykonania przedmiotu umowy\*, z potwierdzeniem liczby przepracowanych godzin, dokonają osoby wskazane w §14, w terminie do 3 dni roboczych po zakończeniu danego miesiąca, poprzez przesłanie e-mailem potwierdzenia wykonania i odbioru przedmiotu umowy.
4. W przypadku nieświadczenia pracy w danym miesiącu Wykonawca złoży Zamawiającemu oświadczenie o nieświadczeniu pracy, w terminie do jednego dnia roboczego po zakończeniu danego miesiąca.
5. Po odbiorze, o którym mowa w ust. 3, bez zastrzeżeń, Wykonawca wystawi Zamawiającemu rachunek lub fakturę, który będzie stanowić podstawę do wypłaty wynagrodzenia.
6. Wynagrodzenie za prowadzenie zajęć dydaktycznych wypłacane jest po zakończeniu każdego miesiąca na podstawie prawidłowo wystawionej/ego faktury/rachunku przez Wykonawcę, opiekującąj/ego na kwotę wynikającą z liczby godzin zajęć dydaktycznych zrealizowanych w danym miesiącu, wraz z podaniem numeru realizowanej umowy; po potwierdzeniu przez pracownika Studium Języków Obcych, o którym mowa w §14 na dokumencie księgowym prawidłowości realizacji umowy.
7. Wykonawca zobowiązuje się do wystawienia faktury/rachunku za wykonaną usługę, obejmującą miesiąc kalendarzowy, do 5 dnia miesiąca następującego po miesiącu, za który następuje rozliczenie.
8. Wykonawca obowiązany jest umieścić na fakturze informację o liczbie godzin zrealizowanych w ramach niniejszej Umowy - jeśli przedsiębiorca jako osoba fizyczna prowadzi działalność gospodarczą jednoosobowo lub nie zawiera umów ze zleceniobiorcami. W przypadku zatrudniania pracowników lub zawierania umów ze zleceniobiorcami, Wykonawca obowiązany jest złożyć oświadczenie zgodnie ze wzorem wynikającym z Pisma okólnego Rektora PW nr 2/2017.\*
9. Wynagrodzenie wypłacane jest przelewem, w terminie do 14 dni od daty dostarczenia prawidłowo wystawionego/ej rachunku/faktury, na wskazany poniżej numer rachunku bankowego:  
.....\*

10. Wypłata wynagrodzenia nastąpi nie później niż 18 dnia miesiąca następującego po miesiącu, w którym dostarczono rachunek lub fakturę do Zleceniodawcy.\*
11. Za datę zapłaty przyjmuje się dzień obciążenia rachunku bankowego Zamawiającego. Termin uważa się za zachowany, jeśli obciążenie rachunku bankowego Zamawiającego nastąpi najpóźniej w ostatnim dniu terminu płatności.
12. Wynagrodzenie wypłacane jest w kwocie brutto. Wykonawca, będący przedsiębiorcą w rozumieniu art. 4 ustawy z dnia 30 marca 2018 r. Prawo przedsiębiorców (Dz. U. poz. 646, z późn. zm), samodzielnie oblicza należne składki na ubezpieczenie społeczne oraz podatek dochodowy i wpłaca je bezpośrednio w Zakładzie Ubezpieczeń Społecznych oraz we właściwym urzędzie skarbowym.\*
13. Wynagrodzenie wypłacane jest po potrąceniu przez Zamawiającego należnych składek z tytułu ubezpieczenia społecznego, zgodnie z treścią złożonego oświadczenia dla celów ubezpieczenia ZUS, oraz podatku dochodowego od osób fizycznych.\*
14. W przypadku, gdy po podpisaniu umowy stanie się ona podstawą do objęcia Wykonawcy obowiązkowymi ubezpieczeniami społecznymi, przyjmuje się, że ustalone w §2 ust. 3 i §4 ust. 3 wynagrodzenie obejmuje całość należnych składek na ubezpieczenia społeczne również te, które zwykle finansowane są przez Zamawiającego.\*
15. Wykonawca ma obowiązek powiadomić na piśmie Zamawiającego o zmianie stanu faktycznego w obowiązku opłacania składek na ubezpieczenie społeczne. Za skutki wynikłe z niedopełnienia tego obowiązku odpowiada Wykonawca.\*

## **§7**

### **Oświadczenia Wykonawcy**

1. Wykonawca oświadcza, że zapoznał się z ryzykiem zawodowym wynikającym z wykonywanej pracy - Karta oceny ryzyka zawodowego nr 1NA/SJO/13.
2. Wykonawca oświadcza, że zapoznał się z obowiązującymi na terenie Politechniki Warszawskiej instrukcjami bhp i zobowiązuje się do ich przestrzegania.

## **§8**

### **Procedura zgłaszania nieobecności**

1. W wyjątkowych sytuacjach, Wykonawca ma prawo do maksymalnie trzykrotnego zgłoszenia Zamawiającemu nieobecności podczas prowadzonych przez niego zajęć.
2. Zgłoszenie nieobecności następuje w formie kontaktu mailowego lub telefonicznego.
3. Zgłoszenie nieobecności następuje najpóźniej 24 godziny przed planowanym terminem zajęć.
4. W przypadku zgłoszenia nieobecności godziny zajęć uznaje się za niezrealizowane.
5. Z chwilą zgłoszenia nieobecności Wykonawca wskazuje, czy istnieje możliwość odpracowania odwoływanych zajęć, w terminie i miejscu ustalonym z Zamawiającym.
6. Zamawiający, biorąc pod uwagę okoliczności towarzyszące danej nieobecności oraz interes Zamawiającego, podejmuje decyzję o odpracowaniu zajęć w innym terminie lub o zorganizowaniu zastępstwa.
7. W przypadku odpracowania zajęć uznaje się je za zrealizowane.
8. Jeżeli Wykonawca nie zobowiąże się do odpracowania zajęć lub w interesie Zamawiającego leżało zorganizowanie zastępstwa, zajęcia uznawane są za niezrealizowane.
9. Wykonawca nie ma prawa do wynagrodzenia za niezrealizowane godziny zajęć.

## **§9**

### **Odstąpienie od umowy**

1. Zamawiający może odstąpić od umowy ze skutkiem natychmiastowym w określonych przypadkach:
  - 1) wykonywania przez Wykonawcę umowy niezgodnie z jej warunkami, w tym bez zachowywania właściwej jakości i standardu zajęć;

- 2) wystąpienia istotnych zmian okoliczności powodujących, że wykonanie umowy nie leży w interesie publicznym, czego nie można było przewidzieć w chwili zawarcia umowy (zwłaszcza: nieutworzenie lub rozwiązanie kursów lub poszczególnych grup zajęciowych, w których są prowadzone przez Wykonawcę zajęcia);
  - 3) odmowy zrealizowania przez Wykonawcę liczby godzin wynikających z deklarowanej dodatkowej dyspozycyjności, w tym zajęć w ramach zastępstwa oraz zajęć z prawa opcji;
  - 4) nieodpracowania zajęć w terminie i miejscu wskazanym przez Zamawiającego, pomimo wcześniejszego zobowiązania do ich odpracowania;
  - 5) niewykonania przez Wykonawcę umowy w terminie, tj. niedotrzymania terminów określonych w harmonogramie, o których mowa w §3 ust. 3, bez zastosowania procedury zgłaszania nieobecności opisanej w § 8.
2. W wyjątkowych i uzasadnionych sytuacjach, w tym w przypadku nieprzewidzianych zdarzeń losowych, Wykonawca może odstąpić od umowy.
  3. W przypadkach określonych w ust. 1 i 2, Wykonawca może żądać zapłaty wynagrodzenia jedynie z tytułu wykonania części umowy do dnia odstąpienia od umowy.
  4. Prawo odstąpienia od umowy wykonuje się poprzez złożenie pisemnego oświadczenia o odstąpieniu od umowy w terminie 7 dni od daty powzięcia informacji o okoliczności uprawniającej do skorzystania z prawa do odstąpienia.
  5. W wypadku odstąpienia od umowy aktualne pozostają obowiązki Wykonawcy do zapłaty kar umownych oraz odszkodowań z tytułu nieprawidłowego wykonania lub niewykonania umowy, w tym zwrotu kosztów wykonania zastępczego.
  6. W przypadku odstąpienia od umowy z winy Wykonawcy, Zamawiający ma prawo do zlecenia wykonania usługi innemu podmiotowi (tj. wykonania zastępczego), a różnicą w cenie usługi zostanie obciążony Wykonawca.

## **§10**

### **Kary umowne**

1. Strony Umowy postanawiają, że formą odszkodowania są kary umowne z zastrzeżeniem ust. 3 poniżej.
2. Kary umowne będą naliczane w następujących przypadkach i wysokościach:
  - 1) Wykonawca zapłaci Zamawiającemu kary umowne:
    - a) za rozwiązanie lub odstąpienie od Umowy przez Zamawiającego z przyczyn leżących po stronie Wykonawcy – w wysokości 20% maksymalnej wartości umowy z tytułu wykonania przedmiotu umowy określonej w § 2 ust. 2;
    - b) za rozwiązanie lub odstąpienie od Umowy przez Wykonawcę z przyczyn leżących po stronie Wykonawcy - w wysokości 20% maksymalnej wartości umowy z tytułu wykonania przedmiotu umowy określonej w § 2 ust. 2;
    - c) za odmowę zrealizowania przez Wykonawcę dodatkowej liczby godzin wynikających z deklarowanej dodatkowej dyspozycyjności, w tym realizacji zajęć w ramach zastępstwa, w wysokości 5% maksymalnej wartości umowy z tytułu wykonania przedmiotu umowy określonej w § 2 ust. 2;
    - d) za odmowę zrealizowania przez Wykonawcę dodatkowej liczby godzin wynikających z prawa opcji, w wysokości 5% maksymalnej wartości umowy z tytułu wykonania przedmiotu umowy określonej w § 2 ust. 2;
    - e) nieodpracowania zajęć w terminie i miejscu wskazanym przez Zamawiającego, pomimo wcześniejszego zobowiązania do ich odpracowania, w wysokości 3% maksymalnej wartości umowy z tytułu wykonania przedmiotu umowy określonej w § 2 ust. 2;
    - f) niewykonania przez Wykonawcę umowy w terminie, tj. niedotrzymania terminów określonych w harmonogramie, o których mowa w §3 ust. 3, bez zastosowania procedury zgłaszania nieobecności opisanej w § 8, - w wysokości 5% maksymalnej wartości umowy w tytułu wykonania przedmiotu umowy określonej w § 2 ust. 2;
  - 2) Zamawiający zapłaci Wykonawcy karę umową za rozwiązanie lub odstąpienie od Umowy przez Wykonawcę lub przez Zamawiającego z przyczyn leżących po stronie Zamawiającego w

wysokości 20% maksymalnej wartości umowy w tytułu wykonania przedmiotu umowy określonej w § 2 ust. 2, z tym, że postanowienie to nie będzie miało zastosowania w przypadku opisanym w § 9 ust. 1 pkt 2.

3. Zapłata kary umownej może nastąpić, według uznania Zamawiającego, poprzez potrącenie jej z Wynagrodzenia Wykonawcy, lub żądanie jej odrębnego uiszczenia w terminie określonym w żądaniu.
4. Kary umowne podlegają sumowaniu, przy czym maksymalna łączna wysokość kar umownych, których mogą dochodzić strony wynosi 30% maksymalnej wartości umowy z tytułu wykonania przedmiotu umowy określonej w § 2 ust. 2.
5. Strony Umowy postanawiają o obowiązywaniu postanowień tej Umowy dotyczących kar umownych także w przypadku ewentualnego odstąpienia od Umowy przez którąkolwiek ze Stron Umowy.
6. Zapłacenie przez Wykonawcę kary umownej nie zwalnia go z obowiązku dopełnienia uchybionych działań lub zaniechań, chyba że doszło do rozwiązania lub odstąpienia od Umowy.
7. Zamawiający może dochodzić na zasadach ogólnych odszkodowania przewyższającego karę umowną.
8. Wykonawca wyraża zgodę na potrącenie przez Zamawiającego kar umownych z przysługującej Wykonawcy należności na podstawie noty obciążeniowej wystawionej przez Zamawiającego.

## **§11 Zmiana umowy**

1. Zamawiający przewiduje zmiany postanowień umowy w stosunku do treści oferty, na podstawie której dokonano wyboru Wykonawcy w szczególności w przypadku:
  - 1) konieczności zmiany terminów umownych, jeśli konieczność ta nastąpiła na skutek okoliczności, których nie można było przewidzieć w chwili zawierania umowy i nie wynika z winy Wykonawcy;
  - 2) zmiany osób prowadzących zajęcia, z zastrzeżeniem posiadania przez te osoby co najmniej takich samych lub lepszych kwalifikacji, wykształcenia i doświadczenia wymaganych od osób skierowanych do realizacji zamówienia, określonych w dokumentacji postępowania pod rygorem niedopuszczenia tych osób do wykonywania czynności (z zastrzeżeniem, iż zmiana ta nie może prowadzić do zmiany Wykonawcy);
2. Zamawiający dopuszcza zmianę zawartej umowy w przypadku zmiany obowiązujących przepisów, jeżeli konieczne będzie dostosowanie treści umowy do aktualnego stanu prawnego.
3. Umowa może zostać rozwiązana za porozumieniem stron.
4. Wszelkie zmiany umowy wymagają zachowania formy pisemnej – w formie aneksu – pod rygorem nieważności.
5. Strona występująca o zmianę postanowień umowy zobowiązana jest do udokumentowania zaistnienia okoliczności zmiany.
6. Wniosek o zmianę postanowień umowy musi być wyrażony na piśmie.

## **§12 Prawa autorskie**

1. W chwili wydania egzemplarzy materiałów szkoleniowych Zamawiającemu w ramach wynagrodzenia, o którym mowa w §2 ust. 2, Wykonawca przenosi wszelkie majątkowe prawa autorskie do stworzonych materiałów szkoleniowych na Zamawiającego.
2. Przeniesienie autorskich praw majątkowych obejmuje wszystkie znane w dacie zawarcia umowy pola eksploatacji, a w szczególności następujące:
  - 1) w zakresie utrwalania i zwielokrotniania materiałów szkoleniowych: wytwarzanie, utrwalanie i zwielokrotnianie egzemplarzy materiałów szkoleniowych dowolną techniką, w tym techniką drukarską, zapisu magnetycznego oraz techniką cyfrową; wprowadzanie do pamięci komputera oraz do sieci komputerowej i/lub multimedialnej;
  - 2) w zakresie obrotu oryginałem albo egzemplarzami, na których materiały szkoleniowe utrwalono: wprowadzanie do obrotu, użyczenie, najem, dzierżawa, sprzedaż, udzielanie licencji na korzystanie z utworu osobom trzecim na wszelkich polach eksploatacji;

- 3) w zakresie rozpowszechniania materiałów szkoleniowych w sposób inny niż określony w pkt b: publiczne wykonanie, wystawianie, wyświetlanie, odtwarzanie; nadawanie, reemisja; publiczne udostępnianie utworu w taki sposób, aby każdy mógł mieć do niego dostęp w miejscu i w czasie przez siebie wybranym (m.in. udostępnianie w Internecie).
3. Razem z przeniesieniem autorskich praw majątkowych na Zamawiającego przechodzi wyłączne prawo zezwalania na wykonywanie autorskich praw zależnych oraz zlecenia wykonania opracowań osobom trzecim.
4. Wykonawca wyraża otwartą i nieodwołalną zgodę na rozporządzanie materiałami szkoleniowymi przez Zamawiającego.
5. Z chwilą wydania materiałów szkoleniowych Wykonawca przenosi na Zamawiającego własność nośnika, na którym zostały utrwalone.

### **§13**

#### **Informacja dotycząca ochrony danych osobowych**

1. Współpraca w zakresie ochrony danych osobowych, w związku z wykonywaniem niniejszej Umowy, podlega powszechnie obowiązującym przepisom prawa w zakresie ochrony danych osobowych, w szczególności Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE.
2. W przypadku udostępnienia danych osobowych, związanych z realizacją niniejszej Umowy, Strona, której udostępniono przedmiotowe dane osobowe staje się ich Administratorem (danych osobowych) i jest zobowiązana do samodzielnego przestrzegania powszechnie obowiązujących przepisów prawa, w zakresie ochrony danych osobowych oraz ponosi odpowiedzialność za udostępnione dane osobowe (od momentu ich otrzymania).
3. Każda ze Stron zobowiązuje się do zabezpieczenia danych osobowych poprzez podjęcie odpowiednich środków technicznych i organizacyjnych wymaganych obowiązującymi przepisami prawa w zakresie ochrony danych osobowych, jak też ponosi wszelką odpowiedzialność za szkody wyrządzone w związku z przetwarzaniem danych osobowych.
4. Strony niniejszej Umowy, w związku z jej realizacją, zobowiązują się do wzajemnego wypełnienia obowiązku informacyjnego (względem swoich pracowników realizujących umowę). Brzmienie klauzuli informacyjnej stosowanej przez Politechnikę Warszawską, określa załącznik nr 4 do niniejszej Umowy, natomiast brzmienie klauzuli informacyjnej stosowanej przez .....określa załącznik nr 5 do niniejszej Umowy.
5. W razie konieczności, Strony niniejszej Umowy, zawrą odrębną umowę regulującą szczegółowe kwestie dotyczące przetwarzania danych osobowych.

### **§14**

#### **Przedstawiciele stron**

Osobami wyznaczonymi do uzgodnień i koordynacji realizacji przedmiotu niniejszej umowy są:

1) ze strony Zamawiającego: Adam Łoda, służbowy e-mail: [adam.loda@pw.edu.pl](mailto:adam.loda@pw.edu.pl), służbowy tel. 22 234 64 60;

2) ze strony Wykonawcy: ..... służbowy e-mail: ....., służbowy tel. ....

### **§15**

#### **Postanowienia końcowe**

1. Strony zgodnie postanawiają, iż przyjętą formą kontaktu w sprawach związanych z realizacją niniejszej umowy będzie kontakt mailowy lub telefoniczny wskazany w §14.



2. Strony zgodnie postanawiają, iż formę pisemną uważa się za zachowaną, jeżeli oświadczenia woli zostaną przesłane w ramach korespondencji elektronicznej.
3. W sprawach nie uregulowanych niniejszą Umową mają zastosowanie odpowiednie przepisy ustawy Prawo zamówień publicznych i Kodeksu cywilnego.
4. Wszelkie spory wynikające z realizacji umowy Strony rozstrzygać będą w miarę możliwości w sposób polubowny.
5. W przypadku niemożności osiągnięcia porozumienia w sposób określony ust. 2, sprawy sporne będą rozstrzygane przez Sąd właściwy miejscowo dla Zamawiającego.
6. Umowa została zawarta w trzech jednobrzmiących egzemplarzach, dwa egzemplarze dla Zamawiającego, jeden dla Wykonawcy.

**Załączniki:**

- 1) Załącznik nr 1 – Odpis aktualnego dokumentu rejestrowego Wykonawcy,
- 2) Załącznik nr 2 – Szczegółowy opis Przedmiotu Zamówienia,
- 3) Załącznik nr 3 – Oferta Wykonawcy
- 4) Załącznik nr 4 – Klauzula informacyjna Zamawiającego
- 5) Załącznik nr 5 – Klauzula informacyjna Wykonawcy

**Zamawiający**

**Wykonawca**

**\*niepotrzebne skreślić**

**BOP-2792**

**Bez zastrzeżeń formalno-prawnych**

**Anna Grażyna Świetlicka - Radca prawny**

**02.08.2021r.**

### Klauzula informacyjna Zamawiającego

Zgodnie z art. 13 i 14 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (Dz. U. UE L 119/1 z dnia 4 maja 2016 r.), zwanym dalej „RODO”, Politechnika Warszawska informuje, że:

1. Administratorem Pani/Pana danych jest Politechnika Warszawska z siedzibą przy pl. Politechniki 1, 00-661 Warszawa.
2. Administrator wyznaczył w swoim zakresie Inspektora Ochrony Danych (IOD) nadzorującego prawidłowość przetwarzania danych. Można skontaktować się z nim, pod adresem mailowym: [iod@pw.edu.pl](mailto:iod@pw.edu.pl).
3. Administrator będzie przetwarzać dane osobowe zawarte w ofertach na podstawie art. 6 ust. 1 lit. c RODO, w celu związanym z niniejszym postępowaniem w zakresie: imię i nazwisko, służbowy adres e-mail, służbowy nr telefonu.
4. Pani/Pana dane osobowe przetwarzane będą przez Administratora w celu realizacji umowy dotyczącej przeprowadzenia zajęć z języka polskiego w ramach kursów i szkoleń organizowanych przez Studium Języków Obcych PW – podstawą do przetwarzania Pani/Pana danych osobowych jest art. 6 ust. 1 lit f RODO.
5. Politechnika Warszawska nie zamierza przekazywać Pani/Pana danych poza Europejski Obszar Gospodarczy.
6. Ma Pani/Pan prawo dostępu do treści swoich danych osobowych oraz prawo ich sprostowania, prawo żądania usunięcia, ograniczenia przetwarzania, prawo wniesienia sprzeciwu wobec przetwarzania danych. Ze względu na fakt, że przesłanką przetwarzania danych osobowych nie jest zgoda, nie przysługuje Pani/Panu prawo do przenoszenia danych.
7. Pani/Pana dane osobowe nie będą udostępniane innym podmiotom (administratorom), z wyjątkiem podmiotów upoważnionych na podstawie przepisów prawa.
8. Dostęp do Pani/Pana danych osobowych mogą mieć podmioty (podmioty przetwarzające), którym Politechnika Warszawska zleca wykonanie czynności mogących wiązać się z przetwarzaniem danych osobowych.
9. Politechnika Warszawska nie wykorzystuje w stosunku do Pani/Pana zautomatyzowanego podejmowania decyzji, w tym nie wykonuje profilowania Pani/Pana.
10. Pani/Pana dane osobowe będą przechowywane przez okres 4 lat od dnia zakończenia postępowania, a jeżeli czas trwania zamówienia przekracza 4 lata, przez okres obowiązywania zamówienia trwania współpracy oraz przez okres wymagany przepisami prawa lub dla zabezpieczenia ewentualnych roszczeń.
11. Ma Pani/Pan prawo do wniesienia skargi do organu nadzorczego - Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych, gdy uzna Pan/Pani, iż przetwarzanie Pana/Pani danych osobowych narusza przepisy RODO.
12. Dane osobowe zostały pozyskane bezpośrednio od Pani/Pana, bądź od Podmiotu, który Pani/Pan reprezentuje. W przypadku pozyskania danych osobowych bezpośrednio od Pani/Pana, podanie danych osobowych jest dobrowolne, jednakże ich niepodanie uniemożliwia Pani/Panu udział w realizacji Umowy.

Klauzula informacyjna Wykonawcy